



کتابخانه ملی افغانستان

محمد رضا یوسفی



# نمای پشته‌های شیر شاه بن



# **Lion-Hearted King Goat - A Play**

**ISBN 964 - 505 - 119 - 3**

**Author: Mohammad Reza Yusefi**

**Illustrator: Akbar Nikanpour**

*All rights are reserved for the publisher*



# نمایشنامہ کی شیرشاہ بن



نویسنده  
محمد رضا یوسفی

تصویرگر  
اکبر نیکان پور





## نمایشنامه‌ی شیر شاه بزرگ

مهرماه ۱۳۸۳ - چاپ اول

نویسنده : محمد رضا یوسفی

تصویرگر : اکبر تبرکات پور

ایستادگاری : طیف سنگر

چاپ و صفحه‌بندی : منوچهر

شمارگان : ۱۰۰۰ نسخه

فهرست نویسی بر اساس: اطلاعات فیبا - کتابخانه ملی ایران

نمایشنامه‌ی شیر شاه بزرگ / نویسنده: محمد رضا یوسفی / تصویرگر: اکبر تبرکات پور -

ایران: شاپور، ۱۳۸۳ -

ISBN 964 - 555 - 119 - 3

۳۳ ص. - تصویربندی.

گروه ملی: ب. ج.

۱. نمایشنامه: ۲. نمایشنامه‌ی کودکان: الف. روسی - مصدق‌زاده، ۱۳۳۰.

ب. تبرکات پور - اکبر - ۱۳۳۵ - تصویرگر

۹۸۴-۲۲۵۰۰۰

۱۳۸۳  
شاپور

حق چاپ و نشر برای آثار محفوظ است

ایران - ایستادگاری: منوچهر، ایستادگاری: ایران، ایستادگاری: ایستادگاری.

گروه ملی: ب. ج. - ۱۳۸۳ - ۱۳۸۳

تصویرگر: اکبر تبرکات پور - ۱۳۸۳ - ۱۳۸۳ - ۱۳۸۳

www.ashapour.com  
www.ashapour.com





(صحنه، دشت سبزی است و بزها در حال خواب و لشخوار هستند. ناگهان زوزهی وحشتناک گرگ در صحنه می‌پیچد، شاهبز و بزهای دیگر می‌ترسند و در گوشه‌های جمع می‌شوند. گرگ وحشی به صحنه می‌آید. زوزه می‌کشد، به گله حمله می‌کند. شاهبز با او درگیر می‌شود. به‌دور صحنه می‌چرخند.)



گرگ:

- گرگم و گله می برم!

شاهبز:

- چوپان منم، نمی دهم!

(در حال جنگ و گریز با هم بحث و جدال می کنند.)

گرگ:

- دندان من تیزتر است!

شاهبز:

- شاخ من قوی تر است!

گرگ:

- پنجه ی من تیزتر است!

شاهبز:

- سم من قوی تر است!



گرگ:

- بچنگ تا بچنگم!

شاهباز:

- بگردد تا بگردد!



(به چنگ هم می‌روند، شاه‌بیز نقش زمین می‌شود و گرگه یک بز را می‌دزد  
و می‌رود. شاه‌بیز بلند می‌شود. به دور صحنه می‌چرخد. با صدای بلند آبیغ آبیغ  
می‌کند.)

شاه‌بیز:

خانهای خاله کدام‌ور است؟







بازها (گنج و سرگردان):

- از این‌ور است! از آن‌ور است!

شاه‌بزر (با صدای بلند):

- خاله روبرو! خاله روبرو...

(خاله روبرو به صحنه می‌آید. شاه‌بزر به پای او می‌افتد.)





شاهباز:

- خاله رورو، به ماه نو، به برگ سو، به نان جو، گرگ آمد با دندانش، با

پنجه‌ی چو خنجرش! بزبزی بزکم برد، آخ که جان و دلم برد!

خاله رورو:

- شاهبزی، دم قرمزی، شاخ بلندت را بده، تیز کنم، سوهان کنم،

کوتاه کنم، بلند کنم!

(خاله رورو با سوهان مشغول درست کردن شاخ شاهباز می‌شود.)

بازها:

- شاخ بلند، سوهان بزن، کوتاه بکن، بلند بکن، تیز بکن، خنجر

بکن، شمشیر بکن!

(کار خاله رورو تمام می‌شود.)





### خاله روبرو:

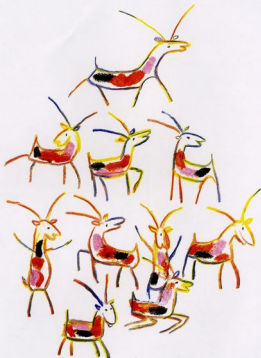
- ببین، چه شاخ خنجره! مگر تو شیر جنگلی؟  
(شاهز صاحب دوتا شاخ بلند و تیز شده است.)

بزها:

- چه شاخی! چه شاخی! دندان شیر جنگل است! شاخ نگو که خنجر  
است!

(بزها در حال پشیدن هستند. با هم بازی می کنند. یک دفعه زوزهی گرگ در  
صحنه می پیچد. همه وحشت می کنند. گرگ به صحنه می آید. بزها پشت شاخیز جمع  
می شوند.)







گرگ:

- دندان من تیزتر است!

شاهبز:

- شاخ من قوی‌تر است!

گرگ:

- پنجه‌ی من تیزتر است!

شاهبز:

- سم من قوی‌تر است!

گرگ:

- بهنگ تا بهنگم!

شاهبز:

- بگرد تا بگردم!



(با شاخ و سم و دندان به جان یکدیگر  
می افتند. شاهبز نقش زمین می شود و گرگه یک یز را می دزد  
و فرار می کند. شاهبز بلند می شود. به دور صحنه می چرخد و با  
صدای بلند آه آه می کند.)

شاهبز:

- خانه ی خاله کدامور است؟

بزها (گیج و سرگردان):

- از اینور است! از آنور است!

شاهبز (با صدای بلند):

- خاله رورو! خاله رورو...



(خاله رورو به صحنه می آید. شاهبز به پای او می افتد.)





شاهباز:

- خاله رورو، به ماه نو، به برگ مو، به نان جو، گریه آمد با دندانش، با

پنجه‌ی چو خنجرش؛ بزیزی بزم برد، آخ که جان و دلم برد!

خاله رورو:

- شاهبازی، دم قرمزی، سم قشنگت را ببار، نیز کتم، سوهان کتم،

کوتاه کتم، بلند کتم!



(خاله رورو با سوهان مشغول درست کردن سم شاهباز می‌شود.)









### بزرها:

- سم طلا، سوهان یزن، کوتاه

بکن، بلند بکن، تیز بکن

خنجر بکن، شمشیر بکن!

(کار خاله رورو تمام می‌شود.)

خاله رورو:

- ببین چه سم محشری، مگر

تو شیر جنگلی؟

(شاهباز صاحب چهارتا سم محکم

شده است.)

بازها:

- چه سمی! چه سمی! چماق

شیر جنگل است! سم که نگو

چو آهن است!





(شاهباز با شاخهای دراز و تیز و سمهایی چون چشاق به دور بزها می‌گردد. بزها مشغول چرا و پیج پیج کردن با هم هستند. زوزهی گرگ شنیده می‌شود و به دنبال آن گرگ به صحنه می‌آید. بزها وحشتزده پشت شاهباز جمع می‌شوند. گرگ و شاهباز به دور صحنه می‌چرخند و می‌چنگند.)

گرگ:

- گرگم و گله می‌برم!

شاهباز:

- چوپان منم، نمی‌دهم!

گرگ:

- دندان من تیزتر است!





شاهبزر:

- شاخ من قوی تر است!

گرگ:

- پنجه‌ی من نیز تر است!

شاهبزر:

- سم من قوی تر است!

گرگ:

- بجنگ تا بجنگم!

شاهبزر:

- بگرد تا بگردم!







(گرگ و شاهبیز به هم می پیوندند تا سرانجام شاهبیز با شاخ بیدل و با سم به سر  
گرگ می زند. او روزهای بلند می کشد و نقش زمین می شود. شاهبیز، بالای سرش  
می رود. دندانهای نیش او را می گیرد و می کشد. یک دفعه آنها کتده می شوند.)

بزرها (با تعجب):

.. دندانها را !

(شاهبیز، دندانها را بر زمین می اندازد. بعد ناخنهای گرگ را می کشد. آنها

هم کتده می شوند.)

بزرها (با تعجب):

.. ناخنها را !

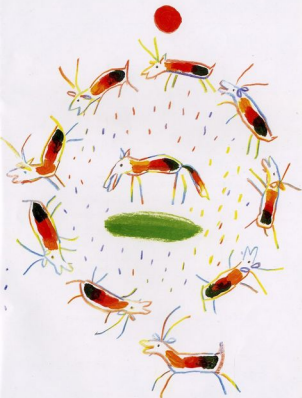
(شاهبیز، ناخنها را بر زمین پرت می کند. عصبانی پوست گرگ را می گیرد

و می کشد. پوست هم کتده می شود.)

بزرها (با تعجب):

.. یک شغال!





(شاهباز - پوست را بر روی زمین می‌اندازد. شغال زرد و لایق و سردنی به‌دور و

بر فرار می‌کند.)



شغال:

- سوراخ موش کدام‌ور است؟

بزه‌ها (شغال را دوبره می‌کنند):

- از این‌ور است! از آن‌ور است!

شغال:

- کدام‌ور است؟

بزه‌ها:

- از این‌ور است! از آن‌ور است!

(جنگ و گریز ادامه دارد تا این‌که شغال اسیر می‌شود و با طنابی او را

می‌بندند.)



شاهبزر (با صدای بلند):

- خاله رورو!

بزه‌ها:

- خاله رورو!

(خاله رورو با عجله به صحنه می‌آید. با تعجب به شغال نگاه می‌کند.)



شاه‌بزرگ:

« خاله روبرو، به‌ماه نو، به‌برگ سو، به‌نان جو، گرگ نبود، شغال بود.

شغال تو پوست گرگ بودا



خاله رورو:

- شغال تو پوست گرگ بود؟

بزه:

- شغال تو پوست گرگ بود!

خاله رورو:

- چه روز و روزگاری است!



(شاهبزر به دور خودش می چرخد.)

شاهبزر:

- من کی‌ام؟ من چیه‌ام؟ کجایی‌ام؟ چه شکلی‌ام؟





خاله رورو (پشامیر اشاره می کند):

- یک شیرشامیر واقعی!

بزه‌ها:

- یک شیرشامیر حقیقی!

خاله رورو:

- گرگ چی شد، کجا رفت؟

بزه‌ها:

- شیر دید و به کوه‌ها رفت!

خاله رورو:

- گرگ چی شد، کجا رفت؟

بزه‌ها:

- موش بود و به صحرا رفت!

خاله رورو:

- گرگ چی شد، کجا رفت؟

بزه‌ها:

- باد بود و به دریا رفت!

خاله رورو:

- گرگ چی شد، کجا رفت؟

بزه‌ها:

- دود بود و به هوا رفت!





خاله رورو و بزها:

«دود بود و بهوا رفت! دود بود و بهوا رفت!»

(پرده پایین می‌افتد.)







ISBN 9966-1-100-1-3



Shabab